



## El hotel a orillas del río (2018)

Hong Sang-soo

### Filma – La película

Sang-soo Hong zuzendari txalotuaren zinta honek kontatzen digu nola poeta batek sentitzen duen bere bizia amaierara iristen ari dela, itxuraz, inolako arrazoirik gabe, eta, bere bi semeei eskatzen die bisitan joan daitezela ostatu hartzen ari den hotelera. Erreka ondoko bizileku horretan bi neska gaztek ere ostatu hartzen dute; horietako bat desamodio gogorra izaten ari da.

Denbora mantsoa darabil pertsonaien bitartez denboraren joanaz, familia harremanez eta laguntasunaz jarduteko; erraz identifika gaitzke haiekin. Asmo berezirik gabeko filma, gidoi sinple batean oinarritua eta zuri-beltz txukun batean filmatua. Edertasuna atzeman dute ura darion erreka baten ondoko agertoki zoragarrietan. Batzuentzat, poesia hutsa.

### Fitxa - Ficha

Gang-Byun Hotel (Corea del Sur, 2018) · 96 min

Zuzendaritza - Dirección: **Hong Sang-soo**

Gidoia - Guion: **Hong Sang-soo**

Argazkia - Fotografía: **Kim Hyeong-Gyu**

Muntaia - Montaje: **Yeon-ji Son**

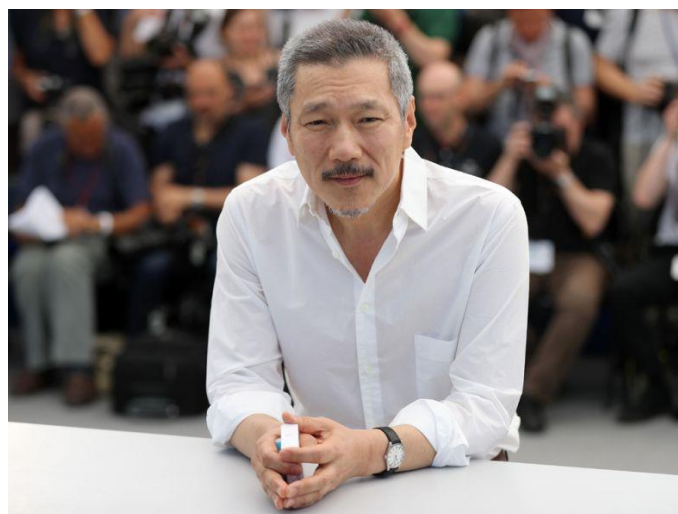
Produkzioa - Producción: **Hong Sang-soo**

Aktoreak – Intérpretes: **Ki Joo-Bong (Joven Hwan), Kim Min-hee (A-Reum), Kwon Hae-hyo (Kyung-Soo), Song Seon-mi (Yeon-Joo), Yoo Joon-Sang (Byung-Soo)**

### Sinopsia - Sinopsis

Un poeta que se hospeda en un hotel junto a un río convoca a sus dos hijos con los que no se reúne desde hace tiempo. Esta repentina decisión parece estar motivada por su extraña impresión de que va a morir en cualquier momento. Mientras la familia intenta ponerse al día, una joven que ha sido engañada por su pareja se muda al hotel. Sumidos en la desesperación, una repentina nevada entrelaza ambas historias.

### Zuzendaria – Director



Hong Sang-soo (hangul: 홍상수, hanja: 洪常秀; Seúl, 25 de octubre 1961) comenzó su carrera cinematográfica en la Chung-Ang University de Seúl, antes de trasladarse a los Estados Unidos donde recibió su licenciatura en el California College of the Arts y su máster en el Art Institute of Chicago.

Ha dirigido y escrito más de una veintena de películas. Su primer largometraje *The Day a Pig Fell into the Well* (*Dajjiga umule pajinnal*, 1996) le hizo ganar numerosos premios, incluyendo el Tiger Award del Festival de Rotterdam. A continuación vendrían títulos como *La mujer es el futuro del hombre* (*Yeojaneun namjauimiraeda*, 2004) o *Un cuento de cine* (*Geuk jang jeon*, 2005), ambas seleccionadas para competir en el Festival de Cannes.

En 2008 realizó *Noche y día* (*Bam gua nat*), su primera película filmada fuera de Corea, presentada en el Festival de Berlín; y en 2010 *Hahaha*, que se alzó con el Un Certain Regard Award en Cannes, donde posteriormente compitió con *The Day He Arrives* (*Book chon Bang hyang*, 2011) y con *En otro país* (*Da-reun na-ra-seo*, 2012).

En 2013 ganó el Premio al Mejor Director en el Festival de Locarno por *Our Sunhi* (*U ri Sunhi*, 2013). Con la celebrada *Ahora sí, antes no* (2015) obtuvo el Leopardo de Oro a la Mejor Película y el Premio al Mejor Actor en el Festival Internacional de Cine de Locarno; y repitió con este film el mismo éxito en el Festival Internacional de Cine de Gijón (Mejor Película y Mejor Actor).

En 2017 Hong Sangsoo compitió en el Festival de Berlín, donde *En la playa sola de noche* consiguió el premio a Mejor Actriz para Kim Min-hee, y en el Festival de Cannes con *The Day After* (en Sección Oficial) y *Claire's Camera* (fuera de competición). Al año siguiente, *El hotel a orillas del río* ganó el premio a Mejor Actor en el Festival de Locarno y los premios a Mejor Película, Mejor Guion y Mejor Actor en el Festival de Gijón.

### Iritzia – Opinión

Contemplar cada nuevo filme de Hong Sang-soo supone sumergirse en un universo de profundas ramificaciones que nos lleva de una película a otra, realizando conexiones continuamente con sus constantes temáticas y formales. Es como si de cinta a cinta estable-



C/ Alameda de San Mamés, 45 - Bilbao  
Tel: 944 02 93 76

ciese una suerte de rimas y su obra completa acabase por ser un gran poemario. Curioso entonces que su último protagonista sea un poeta que, sintiendo la presencia de una muerte próxima de un modo que no puede explicar racionalmente, decida retirarse a *El hotel a orillas del río* (2018). Allí llama a sus dos hijos, a los que no ve desde hace tiempo, para despedirse de ellos. Paralelamente, una mujer reside también en el hotel, escapando de una ruptura sentimental; una amiga es su consuelo.

Encontramos así ciertas obsesiones del autor, como las relaciones de amantes que acaban mal por la fidelidad al matrimonio o, contrariamente, las parejas que abandonan a la amada por irse con otra. Dos caras de una misma moneda que aquí coinciden en sendos personajes y que hacen inevitablemente pensar en la relación personal del director con su musa Kim Min-hee, con la que colabora aquí por última vez (de momento). El instante más evidente en que se ve que Hong está purgando sus vivencias personales es cuando pone en boca de Ki Yoo-bong, su poeta, palabras dolorosas en relación a su exmujer, que lo considera un ser execrable. La intensidad, quietud y precisión que despliega Gi Ju-bong en esta escena bien valen el premio a la mejor interpretación que se llevó en Locarno; destacando en un gran reparto. Una vez más, el coreano se muestra como un excelente director de actores.

Hay más elementos que proponen rimas con otras películas de su filmografía y que resultan muy personales, como el hecho de que uno de los hijos de Ki sea director de cine y experimente sentimientos similares sobre el concepto del éxito que ya se veían en *Antes sí, ahora no* (2015) o en *Un cuento de cine* (2005), por ejemplo. Podríamos enredarnos en buscar más similitudes, algunas muy anecdóticas, pero más que buscar la rima entre cintas, resulta en este caso muy interesante analizar cómo funciona estructuralmente *El hotel a orillas del río*. Aunque cuenta con una progresión de introducción, nudo y desenlace en tres partes diferenciadas por situaciones y espacios, que provoca casi rubor tratándose de Hong; si escudriñamos más en detalle veremos que hay elementos como el sueño, que en otras películas crea ficciones dentro de la ficción – *Like You Know It All* (2009) –, que aquí funcionan como elementos divisorios y rítmicos. Igualmente, una misma acción o diálogo puede significar cosas diferentes para los protagonistas y la trama según las situaciones y momentos en los que se digan. Pongamos por caso la firma de un autógrafo o la invitación a una taza de café. De este modo, tenemos la sensación de habitar uno de los poemas de Ki.

Más relevante es la importancia que Hong concede a la dualidad, ordenada cual demiurgo a través de su poeta en la trama y que tiene una relación directa con el hecho de que el filme esté rodado en un elegante blanco y negro que deja poco espacio para los grises. Las conversaciones en las tres partes siempre llegan a pares. Por un lado, las que lleva a cabo el padre con sus hijos, y ellos entre los dos; y las que desarrolla con las amigas, y las dos entre ellas. El fundamento filosófico sobre el que se asienta la película queda explicitado en una escena de la parte central que resulta significativa. El padre le explica el significado de sus nombres en caracteres chinos a lo hijos. El mayor, Kyung-soo. Kyung, de "Seúl", soo de "excelencia". Aclaremos que la capital inspira "buena fortuna". El pequeño: Byung-soo. Byung, de "uno junto a otro" y soo, de "excelencia". Nos interesa sobre todo el doble significado de Byung. Por un lado, hay una interpretación literal de que un hijo debe estar junto al otro, para siempre unidos. Por otro, hace referencia a dos mentes que conviven juntas: una que puede tocar el

cielo, otra que camina por la calle. El poeta explica que ninguna puede prevalecer sobre la otra, que deben vivir en armonía.

Hong se está refiriendo al concepto de equilibrio que está presente en muchas filosofías, por ejemplo en la helénica, a través del término medio de Aristóteles. Pero la afirmación está también impregnada de fuertes connotaciones budistas. La mente en esta tradición no hace referencia al cerebro, sino que se parece más bien al concepto occidental de alma o conciencia. Pueden existir varias mentes en un mismo individuo, como diferentes estados de esta alma, pero lo que más importa es la consecución de la trascendencia o iluminación en contextos que son tangibles, pues, al fin y al cabo, habitamos un cuerpo y no vivimos en el mundo de las ideas, sino en el sensible, por citar en este caso a Platón. El padre le está diciendo al hijo que está destinado a grandes cosas, incluso a una suerte de immanencia a través de sus actos que dejará huella tras su muerte; pero le advierte de que estos objetivos solo pueden lograrse con una sensible observación de lo que nos rodea y relacionándose sin temor con el mundo sensible. Más tarde lo animará a vivir sin miedos (de las mujeres) y a gozar de lo que tiene a mano. Les dice a los dos hijos que vivan la vida antes de que sea demasiado tarde, pues la muerte puede llegarles en cualquier momento. De nuevo, prepararse con tranquilidad para la muerte, abrazándola como un proceso natural y sin desperdiciar el tiempo que tenemos en la tierra. Otro concepto budista.

Víctor Paz Morandeira (*A cuarta pared*, 29/08/2019)

## cineclub FAS zinekluba

DUELA 50 URTE

HACE 50 AÑOS

1970 otsaila 2 febrero 1970  
sesión 684 emanaldia



*Los escondites* (1969)  
Jesús Yagüe

## BAZKIDE EGIN - HAZTE SOCIA

Kide berri txartela / Carné nuevo socio **80 €**  
10 sarrera bonua / Bono 10 entradas **45 €**

Como socio del Cineclub FAS también puedes acceder de Lunes a Viernes a las proyecciones de los Multicines a precios de día del espectador.

Oficina y Biblioteca: San Nicolás de Olabeaga, 33-2º. T: **944 425 344**

Bizkaia

Bilbao